

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 16:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po ich upływie urządzisz Święto Tygodni* ** dla JAHWE, twojego Boga, z dostatkim*** dobrowolnych ofiar z twojej ręki, które złożysz według tego, jak błogosławi**** ci JAHWE, twój Bóg. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ Święto Tygodni : w <x>20 23:16</x> zwane Świętem Żniw, w G zwane Pięćdziesiątnicą.

²⁾ <x>30 23:15-21</x>; <x>40 28:26-31</x>

³⁾ dostatek, מִסָּטָה (missat), hl. Podobne znaczenie ma aram. מִסָּטָה .

⁴⁾ jak błogosławi, כְּאַשְׁרֵי בֵּרַךְ : wg PS: jak pobłogosławił, כְּאַשְׁרֵי בֵּרַךְ , pod. G.